

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Шебзухова Татьяна Александровна

Должность: Директор Пятигорского института (филиал) Северо-Кавказского

федерального университета

Дата подписания: 22.04.2024 11:46:37

Уникальный программный ключ:

d74ce93cd40e39275c3ba2f58486412a1c8ef96f

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования**

«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Пятигорский институт (филиал) СКФУ

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора по учебной работе

Пятигорского института (филиал) СКФУ

Н.В. Данченко

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

Направление подготовки
Направленность (профиль)

43.04.02 Туризм
Инновационные технологии в гостиничном и
туристическом бизнесе

Год начала обучения
Форма обучения
Реализуется в семестре

2024
очная
1, 2 семестрах

Разработано

к.филол.н., доцент кафедры ЛиМК

Лукова Н.В.

Пятигорск, 2024 г.

1. Цель и задачи освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной и профессиональной компетенций для решения социально коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» состоят в следующем:

- развивать устойчивый интерес к изучению иностранного языка;
- формировать лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе социокультурной коммуникации;
- обучать базовым нормам употребления лексики, фонетики и грамматики для осуществления коммуникации на иностранном языке;
- стимулировать научно-исследовательскую и творческую деятельность студентов.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» относится к дисциплинам обязательной части Блока 1 (Б1.О.05).

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код, формулировка компетенции	Код, формулировка индикатора	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций, индикаторов
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-1 УК-4 Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации	Владеет грамматическими конструкциями и лексико-грамматическим минимумом в объеме, необходимом для эффективной социокультурной коммуникации в устной и письменной формах; выбирает коммуникативно приемлемый стиль делового общения на иностранном языке, вербальные средства взаимодействия с партнерами в устной и письменной формах; ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на иностранном языке.

	ИД-2 УК-4 Подготавливает документы, отчёты, ведет переписку на государственном и иностранном языках	Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на иностранном языке; владеет техникой работы с разнообразной информационно-справочной литературой (включая файлы Интернета и электронно-справочную литературу).
	ИД-3 УК-4 Выявляет особенности профессиональной деятельности в условиях межкультурной коммуникации	Владеет приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного на государственный язык и обратно; выбирает оптимальные речевые средства и применяет эффективные коммуникативные технологии на иностранном языке в сферах социально-культурного, академического и профессионального общения.

4. Объем учебной дисциплины и формы контроля *

Объем занятий: всего: 5 з.е., 180 акад.ч.	ОФО, в акад. часах
Контактная работа:	36
Лекции/из них практическая подготовка	-
Лабораторных работ/из них практическая подготовка	-
Практических занятий/из них практическая подготовка	36
Самостоятельная работа	108
Формы контроля	
Экзамен	36
Зачет	

5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием количества часов и видов занятий

№	Раздел (тема) дисциплины и краткое содержание	Формируемые компетенции, индикаторы	очная форма			
			Контактная работа обучающихся с преподавателем /из них в форме практической подготовки, часов			Самостоятельная работа, часов
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1 семестр						
Раздел 1: Management and Marketing in the Hospitality Industry/Менеджмент и маркетинг в индустрии гостеприимства.						
1	Тема 1. Практика речи: Managing a Travel Company / Управление туристической компанией Developing strategies. Sales targets. Specific managerial role. Promoting and marketing the business. Niche markets. Managing budgets and maintaining statistical records. Selling travel products and tour packages.	УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	-	2	-	6
2	Тема 2. Практика речи: Sales and Marketing. The Past Continuous Tense / Продажи и маркетинг. Грамматика: Прошедшее продолженное время. Marketing plan. Guide for marketing, sales, advertising and promotional efforts. Use of the property’s resources. Efforts to reach good sales. Hospitality sales. Sales of consumer goods. Tangible and intangible products. The marketing team of a hotel. Revenue centre of the hotel.	УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	-	2	-	6

3	Тема 3. Практика речи: PR activities. Advertising / PR деятельность. Реклама. Success of an advertising campaign. Promotional costs. Means of gathering customer information and feedback. Survey techniques. Outlet for potential customers. Incentive to purchase a product, valid upon presentation. Customer characteristics. Database for future direct mail campaigns and surveys.	УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	-	2	-	6
4	Тема 4. Практика речи: Main challenges of tourism development in the Russian Federation / Основные проблемы развития туризма в Российской Федерации. Tourist programs and routes. Tourist infrastructure. Providing services in various segments. Companies operating in the inbound tourism market. Attracting tourists and creating comfortable environment for foreign guests. Implementing service provision standards and promoting Russian tourist product in foreign markets.	УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	-	2	-	6
5	Тема 5. Практика речи: World Tourism Development and Attractions. The Past Perfect Tense / Развитие мирового туризма и достопримечательности Грамматика: Прошедшее совершенное время Global economic contribution (direct, indirect and induced). The direct economic impact of the industry. Accommodation, transportation, entertainment and attractions. Popular tourism destinations. Economic benefits of the industry. International tourist arrivals.	УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	-	2	-	6
6	Тема 6. Практика речи: Professional Ethical Behavior Standards in the Hospitality Industry / Профессиональные стандарты этики в индустрии гостеприимства. Fundamental frame of reference. Responsible and sustainable tourism. Global Code of Ethics for Tourism (GCET). Comprehensive set of principles. Tourism development. Maximizing the sector's benefits. Minimizing potentially negative impact on the environment, cultural heritage and societies across the globe.	УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	-	2	-	6

7	Тема 7. Практика речи: Insurance in Tourism / Страхование в туризме. Cost and availability of insurance. Securing commercial general liability. Obtaining coverage on a cost-effective basis. Risk management and insurance. General conditions of insurance. Different types of insurance. Treatment of the costs abroad. Insurance of the organizer.	УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	-	2	-	6
8	Тема 8. Практика речи: Communication in Tourism / Коммуникация в туризме. Culture and communication. Communication on the base of the intention of the speaker. The intention of the speaker. Direct and mediated communication. The purpose of communication. Position of the receivers of communication in the society. Environment of communication, time and space. Evaluation by the communicators of each other's behavior. Values of culture.	УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	-	2	-	6
9	Тема 9. Практика речи: Getting to Destination / Как добраться до места назначения Грамматика: Прошедшее совершенно-продолженное время. Overcoming difficulties due to cultural differences. Cultural diversity of people of different cultures. Developing the skills of empathy. Analysis of another culture. Using different sources. Perceiving the values of culture and the behavior of the people. Individuality of each person in the boundaries of his or her culture.	УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	-	2	-	6
	ИТОГО за 1 семестр		-	18	-	54
2 семестр						
Раздел 2: Кросс-культурная коммуникация						

10	Тема 10. Практика речи: Cross-cultural Communication. The Past Perfect Continuous Tense / Кросс-культурная коммуникация. Грамматика: Прошедшее совершенно-продолженное время. Communication between the representatives of whole cultures. Intracultural communication. Interpersonal relations on the level of the individuals of different cultures. Theory of cross-cultural communication for comparing and contrasting the communication of people. Incorporation of culture into the theory of communication. Connecting measurements of variability of culture with its standards and laws.	УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	-	2	-	6
11	Тема 11. Практика речи: Customs Allowances for Import of Goods to the UK /Таможенный контроль Culture of the USA /Многонациональная культура США Arrival at the customs office. Correct channel. Restrictions on what people can and cannot bring into the UK. Animal, plant, fruit and vegetable or dairy products. Declaring banned items. Severe delays and prosecution. Restrictions on the quantities and value of tobacco, alcohol and gifts. Declaring items over allowances.	УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	-	2	-	6
12	Тема 12. Практика речи: Travelling by plane / Путешествие авиатранспортом. Arrivals and departures. Checking in. Baggage allowance. Passport and customs control. Getting the boarding pass. Departure lounge area and its services. Boarding the plane.	УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	-	2	-	6
22	Тема 13. Практика речи: Egyptian Customs and Traditions / Египетские обычаи и традиции. The contemporary culture of EgyptVersatile customs and ethnic traditions. Traditions of Ancient Egypt, the Arabic culture of native tribes and the elements of the British culture. Arab League headquarters. Second widely-spoken language. Sunni Islam and the others are Coptic Christians. Masculine type of leadership. Religious customs. Stricter rules of behaviour in society.	УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	-	2	-	6

23	Тема 14. Практика речи: Hotel / Гостиница. Checking in the hotel. Registration and filling the form. Getting the keys. Amenities of the hotel. Lounge area of the hotel. Restaurants, cafes. Checking out of the hotel.	УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	-	2	-	6
24	Тема 15. Практика речи: Staying at the Hotel / Проживание в гостинице. Temporary accommodation. Dining, housekeeping, internet access. Primary function of the hotel. Impact on the guests. Success and reputation of the hotel. Food and beverage services.	УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	-	2	-	6
25	Тема 16. Практика речи: Departure from the Hotel / Выезд из гостиницы. Process of leaving the hotel. Settling bills and returning room keys. Check-out time. Vacating rooms by certain time. Preparing the rooms for the next guests.	УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	-	2	-	6
26	Тема 17. Практика речи: Hiring a Vehicle / Аренда транспортного средства. Car rentals. Rates for hiring a car. Insurance and toll payments. Parking lot. Airport rate for cars. Picking up the vehicle. Short-notice rentals. Signing up a loyalty scheme.	УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	-	2	-	6
27	Тема 18. Практика речи: Computer reservation system / Компьютерная система бронирования. Technological tool in the tourism industry. Electronic system. Promotion of sales. Fast and accurate information about availability, price, and bookings of products and services. The distribution of information among customers and intermediaries. Series of alliances, mergers, and acquisitions among service providers. Making use of computers in the handling of reservations.	УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	-	2	-	6
	ИТОГО за 2 семестр		-	18	-	54
	ИТОГО		-	36	-	108

6. Фонд оценочных средств по дисциплине

Фонд оценочных средств (ФОС) по дисциплине базируется на перечне осваиваемых компетенций с указанием индикаторов. ФОС обеспечивает объективный контроль достижения запланированных результатов обучения. ФОС включает в себя:

- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций (включаются в методические указания по тем видам работ, которые предусмотрены учебным планом и предусматривают оценку сформированности компетенций);
- типовые оценочные средства, необходимые для оценки знаний, умений и уровня сформированности компетенций.

ФОС является приложением к данной программе дисциплины.

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Приступая к работе, каждый студент должен принимать во внимание следующие положения.

Дисциплина построена по тематическому принципу, каждая тема представляет собой логически завершённый раздел.

Практические занятия проводятся с целью закрепления усвоенной информации, приобретения навыков ее применения при решении практических задач в соответствующей предметной области.

Самостоятельная работа студентов направлена на самостоятельное изучение дополнительного материала, подготовку к практическим занятиям, а также выполнения всех видов самостоятельной работы.

Для успешного освоения дисциплины, необходимо выполнить все виды самостоятельной работы, используя рекомендуемые источники информации.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины

8.1.1. Перечень основной литературы:

1. Воробьева С.А. Деловой английский язык для сферы туризма/С.А. Воробьева. – Москва: Филоматис, 2010. – 345 с.

8.1.2. Перечень дополнительной литературы:

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

8.2. Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Методические указания по выполнению практических работ по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» - разработано кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации.

2. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» - разработано кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации.

8.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. <http://www.bbc.co.uk> - ресурсы и материалы BBC
2. <http://www.s-english.ru> – ресурсы для изучения английского языка
3. <http://www.engvid.com> - ресурсы для изучения английского языка
4. <http://www.english-globe.ru> - ресурсы для изучения английского языка
5. <https://www.engllex.ru> - платформа для интерактивного изучения английского языка
6. <http://www.biblioclub.ru> - Университетская Библиотека онлайн

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

На практических занятиях студенты представляют презентации, подготовленные ими в часы самостоятельной работы.

Информационные справочные системы:

1. <http://www.multitran.ru> - электронный словарь
2. <https://www.context.reverso.net> – оптимальный словарь и инструмент для перевода на основе искусственного интеллекта
3. <https://www.ru.glosbe.com> – онлайн словарь

Информационно-справочные и информационно-правовые системы, используемые при изучении дисциплины:

1	https://www.wiktionary.en-academic.com – словари и энциклопедии
2	http://www.britannica.com – универсальная энциклопедия на английском языке

Программное обеспечение:

1	Операционная система: Microsoft Windows 8: Бессрочная лицензия. Договор № 01-за/13 от 25.02.2013.
2	Операционная система: Microsoft Windows 10: Бессрочная лицензия. Договор № 544-21 от 08.06.2021.
3	Базовый пакет программ Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint). Microsoft Office Standard 2013: договор № 01-за/13 от 25.02.2013г., Лицензия Microsoft Office https://support.microsoft.com/ru-ru/lifecycle/search/16674

10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Практические занятия	Учебная аудитория для проведения учебных занятий, оснащенная мультимедийным оборудованием и техническими средствами обучения.
Самостоятельная работа	Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и возможностью доступа к электронной информационно-образовательной среде университета

11. Особенности освоения дисциплины лицами с ограниченными возможностями здоровья

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы, специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, услуги ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, а также услуги сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

Освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано совместно с другими обучающимися, а также в отдельных группах.

Освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

В целях доступности получения высшего образования по образовательной программе лицами с ограниченными возможностями здоровья при освоении дисциплины обеспечивается:

1) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:

- присутствие ассистента, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе, записывая под диктовку),
- письменные задания, а также инструкции о порядке их выполнения оформляются увеличенным шрифтом,
- специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы (имеющие крупный шрифт или аудиофайлы),
- индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс,
- при необходимости студенту для выполнения задания предоставляется увеличивающее устройство;

2) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху:

- присутствие ассистента, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе, записывая под диктовку),
- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающемуся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- обеспечивается надлежащими звуковыми средствами воспроизведения информации;

3) для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата (в том числе с тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;
- по желанию студента задания могут выполняться в устной форме.

12. Особенности реализации дисциплины с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения

Согласно части 1 статьи 16 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» под *электронным обучением* понимается организация образовательной деятельности с применением содержащейся в базах данных и используемой при реализации образовательных программ информации и обеспечивающих ее обработку информационных технологий, технических средств, а также информационно-телекоммуникационных сетей, обеспечивающих передачу по линиям связи указанной информации, взаимодействие обучающихся и педагогических работников. Под *дистанционными образовательными технологиями* понимаются образовательные технологии, реализуемые в основном с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) взаимодействии обучающихся и педагогических работников.

Реализация дисциплины может быть осуществлена с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения полностью или частично. Компоненты УМК дисциплины (рабочая программа дисциплины, оценочные и методические материалы, формы аттестации), реализуемой с применением

дистанционных образовательных технологий и электронного обучения, содержат указание на их использование.

При организации образовательной деятельности с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения могут предусматриваться асинхронный и синхронный способы осуществления взаимодействия участников образовательных отношений посредством информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

При применении дистанционных образовательных технологий и электронного обучения в расписании по дисциплине указываются: способы осуществления взаимодействия участников образовательных отношений посредством информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (ВКС-видеоконференцсвязь, ЭТ – электронное тестирование); ссылки на электронную информационно-образовательную среду СКФУ, на образовательные платформы и ресурсы иных организаций, к которым предоставляется открытый доступ через информационно-телекоммуникационную сеть «Интернет»; для синхронного обучения - время проведения онлайн-занятий и преподаватели; для асинхронного обучения - авторы онлайн-курсов.

При организации промежуточной аттестации с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения используются Методические рекомендации по применению технических средств, обеспечивающих объективность результатов при проведении промежуточной и государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры с применением дистанционных образовательных технологий (Письмо Минобрнауки России от 07.12.2020 г. № МН-19/1573-АН «О направлении методических рекомендаций»).

Реализация дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий осуществляется с использованием электронной информационно-образовательной среды СКФУ, к которой обеспечен доступ обучающихся через информационно-телекоммуникационную сеть «Интернет», или с использованием ресурсов иных организаций, в том числе платформ, предоставляющих сервисы для проведения видеоконференций, онлайн-встреч и дистанционного обучения (Bigbluebutton, Microsoft Teams, а также с использованием возможностей социальных сетей для осуществления коммуникации обучающихся и преподавателей.

Учебно-методическое обеспечение дисциплины, реализуемой с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий, включает представленные в электронном виде рабочую программу, учебно-методические пособия или курс лекций, методические указания к выполнению различных видов учебной деятельности обучающихся, предусмотренных дисциплиной, и прочие учебно-методические материалы, размещенные в информационно-образовательной среде СКФУ.